



south african
**human
rights**
commission

Ka ga
SAHRC

HISETORI E KHUTSHWANE



Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho ;a Aforikaborwa (SAHRC) le theilwe ka la 2 Diphalane 1995 mo tlase ga Molao wa mo malobeng wa Molao wa bo54 wa Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho wa 1994, o o neng wa fedisiwa le go emisediwa ka Molao wa bo40 wa Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho la Aforikaborwa wa 2013.

**Molao wa bo40 wa Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho
wa Aforikaborwa wa 2013 o lettelela tlhomo, dithata
le ditiro tsa Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho la
Aforikaborwa.**

Molaotheo wa Rephaboleki ya Aforikaborwa, 1996 o amogetswe ke Kokoano ya Molaotheo ka la 8 Motsheganong 1996. Molaotheo ke molao o o kwa godimodimo wa naga mme o amogetswe gore o baakanye dikarogano tsa mo nakong e e fetileng le go tlhoma setšhaba se se theilweng mo melawaneng ya temokerasi, tekatekano ya batho le ditshwanelo tsa motheo tsa botho.

Molaotheo o lettelela tlhomo ya ditheo go tiisa temokerasi ya molaotheo le go tsweletsa ditshwanelo tsa botho. Ditheo tse ka tlwaelo di itsege jaaka ditheo tsa kgaolo 9. SAHRC ke setheo sengwe sa go nna jalo se se tlhomilweng jaaka setheo se se ikemetseng go tsweletsa, go sireletsa le go tlhokomela ditshwanelo tsa botho mo Aforikaborwa.

TAOLELO YA SAHRC

SAHRC ke setheo se se ikemetseng mme ga se lefapha la puso, ntle le ntlha ya gore se amogela matlole a sone go tswa mo pusong. SAHRC ga se lekoko la sepolotiki e bile ga e tshegetse kgotsa ga e tsweletse ntlhatebo epe ya lekoko lepe la sepolotiki.

SAHRC e ikarabela mo Molaatheong le molao le mo Kokoanong Bosetshaba ya Palamente ya Aforikaborwa.

**SAHRC e tsaya taoletlo ya yone mo Molaatheong moo mo Karolo
184 ya Molaatheo e tlhalosa gore Lekgotla le tshwanetse:**

- Go tsweletsa tlotlo ya ditshwanelo tsa botho le mokgwa wa tlwaelo wa ditshwanelo tsa botho
- Go tsweletsa tshireletso, tlhabololo le phitlhelelo ya ditshwanelo tsa botho le;
- Go tlhokomela le go tlhatlhoba kobamelo ya ditshwanelo tsa botho mo Rephaboliking.

Palamente e dirile peomolao ya bosetshaba ka sebopego sa Molao wa bo40 wa Lekgotla la Ditshwanelo tsa Botho la Aforikaborwa wa 2013 o o letlelela dithata tse di tlhokegang go SAHRC go dira gore e kgone go dira ditiro tsa yone. Malebana le Molao SAHRC e na le dithata tse di tlhokegang go diragatsa tiro ya yone, go akaretsa thata ya:



Go batlisisa le go bega ka ga kobamelo ya ditshwanelo tsa botho;



Go tsaya dikgato le go bona gore go nna le paakanyo e e maleba moo go tlodilweng ditshwanelo tsa botho;



Go dira tlhotlhomiso, le



Go ruta.

Ngwaga le ngwaga SAHRC e tlhoka maphata a a maleba a puso go e neela tshedimosetso ka ga mekgwatiriso e maphata a puso a e dirileng mo go lekeng go fitlhelela ditshwanelo tse di mo teng ga Molaotlhomo wa Ditshwanelo malebana le tlamelo ya matlo, tlhokomelo ya pholo, dijo, metsi, tshireletso ya tekatekano ya baagi, thuto le tikologo.

SAHRC e na le dithata tsa tlaleletso le ditiro jaaka go laoletswe ke peomolao e nngwe ya bosetšhaba, go akaretsa Molao wa bo2 wa Tsweletso ya Tekatekano le Thibelo ya Kgethololo e e Gobelelang wa 2000 (PEPUDA) le Molao wa bo3 wa Tsweletso ya Bosiamisi jwa Tsamaiso wa 2000 (PAJA).

Bakomišinara

SAHRC e bopilwe ka Bakomišinara le Bokwaledi. Mo tlase ga boeteledipele jwa modulasetilo, Bakomišinara ba neela bokwaledi boeteledipele jwa togamaano le kaelo ka go netefatsa gore dipholisi, mananeo le metswedithuso tse di abilweng di tsamaisana ka tsela e e tlhomameng le ponelopele ya setlamo.

Bakomišinara botlhe ba tlhongwa ke Mopresidente mo pakeng ya dingwaga tse supa e e ka nnang ya ntšhwafadiwa gangwe.

SAHRC e na le Bakomišinara ba le 8. Mokomišinara mongwe le mongwe o neelwa ntla e e rileng ya tsepamiso ya ditshwanelo tsa botho. Lekgotla le supa dintlha tse di rileng tsa tsepamiso tsa ditshwanelo tsa botho tse di botlhokwa mo go bonalang le tse di amanang le dintlha tsa tshoganyetso tsa ditshwanelo tsa botho mo nageng.



Adv. Bongani Majola



Adv. Priscilla Jana



Adv. Mohamed Ammermia



Adv. André Gaum



Mme Angie Makwetla



Adv. Bokankatla Malatji



Rre Chris Nissen



Rre Jonas Sibanyoni

1. Adv. Bongani Majola

Modulasetilo

Ntlha ya Tsepamiso:
Tlhokomelo ya Pholo le
Khudugo

2. Adv. Priscilla Jana

Motlatsha Modulasetilo

Ntlha ya Tsepamiso:
Bosemorafe le Tekatekano

3. Adv. Mohamed Ammermia

Ntlha ya Tsepamiso:
Phitlhelelo ya Matlo le
Phitlhelelo ya Bosiamisi

4. Adv. André Gaum

Ntlha ya Tsepamiso: Thuto

5. Mme Angie Makwetla

Ntlha ya Tsepamiso:
Ditshwanelo tsa Bana

6. Adv. Bokankatla Malatji

Ntlha ya Tsepamiso:
Bogole le Batho ba
Bagolwane

7. Rre Chris Nissen

Ntlha ya Tsepamiso:
Metswedithuso ya Tlhago,
Kgapeletso ya Kobamelo
ya Molao le Tikologo

8. Rre Jonas Sibanyoni

Ntlha ya Tsepamiso:
Tlhabololo ya Magae le
Tshwanelo ya go bona Dijo

Bokwaledi

Bokwaledi bo bopilwe ka badiri ba SAHRC, e seng Bakomishinara.
Bokwaledi bo filwe boikarabelo jwa tsenytirisong ya
togamaano ya setlamo le go diragatsa taolelo ya SAHRC mme e
eteletswe pele ke Motlhanked Mogolo wa Khuduthamaga, Adv.
Tseliso Thipanyane. SAHRC e na le diofisi mo diporofenseng
tsotlhе tse 9.

Dingongorego tse di ka nnang tsa batlisisiwa ke SAHRC

SAHRC e na le taolo ya go dira kgotsa go tlhotlheletsa gore go dirwe patlisiso epe:

- Ka nako ya kamogelo ya ngongorego mo tlolong epe e e latofadiwang ya tshwanelo ya motheo kgotsa,
- Ka boithatelo mo tlolomolaong epe e e latofadiwang ya kgotsa matshosetsi a tshwanelo ya motheo.



Dingongorego tse go sa samaganwang le tsone ke SAHRC

SAHRC ga e na taolo ya go samagana le dingongorego malebana le boitshwaro kgotsa ditlogelo tse di diregileng pele ga la 27 Moranang 1994.

SAHRC e ka nna ya gana ngongorego epe:

- E e ikaegileng ka magatwe, kutlwedi kgotsa dipegelo tse di fosagetseng tse di phatlaladitsweng ka bobegakgang. SAHRC e ka nna ya dira potsolotso go rurifatsa tatofatso epe ya tlolomolao ya tshwanelo ya motheo e e begilweng mo bobegakgannyeng kgotsa e e bonweng mo motswedding mongwe le mongwe; mme ka nako ya go rurifatsa ditatofatso tsa go nna jalo go tshwanetse ga samaganwa le yone malebana le Molao wa SAHRC.
- E tlhagisitswe ka puo e e sotlakang, ya matlhapa, go tlhoka maitseo kgotsa e e kgalang. SAHRC e ka nna ya akanyetsa gape ngongorego fa e le gore puo ya go nna jalo e tlositswe.

- E le sedirwa sa kganetsano fa pele ga kgotlatshekelo ya molao, lekgotla, le setheo sepe sa molao se se nang le mokgwatiriso wa tharabololo ya kganetsano kgotsa e rarabolotswe fa gare ga batho ba ba amegang kgotsa e mo go yone go nang le katlholo ka ga dintlha tse di mo ngongoregong kgotsa diphitlhelelo tsa kgotlatshekelo ya go nna jalo ya molao, lekgotla, setheo sa molao kgotsa setheo se sengwe.
- E le ngongorego ya tlhokaina. SAHRC e ka nna ya dira ka boithatelo dipotso go netefatsa tlolomolao e e latofadiwang ya tshwanelo ya motheo mme ka nako ya go rurifatsa SAHRC e ka samagana le ngongorego malebana le Molao wa SAHRC.
- E bonwa e le ya lefela, e sa tlhaloganyesege, e sa lettlelewla, e sa tlhaloganyesege, mme e sa tsamaisane ka tsela e e bonalang le ditshwanelo tsa motheo kgotsa e sa obamele melawana ya Molao wa SAHRC.
- E tsenngwa morago ga go fela ga paka ya dingwaga tse tharo go tloga ka letlha le tlolomolao e e latofadiwang ya tshwanelo ya motheo e diregileng ka lone.



Lefelo le dingongorego di ka tsenngwang kwa go lone

Ngongorego e ka tsenngwa kwa ofising nngwe le nngwe ya porofense ya SAHRC koo tlolomolao e e latofadiwang ya tshwanelo ya motheo e diragaletseng kwa go yone.

Ngongorego e ka tsenngwa ka sebele, ka mogala, ka go kwalwa kgotsa ka go tlatsa foromo ya ngongorego e e mo inthaneteng e e leng teng mo: www.sahrc.org.za

Ke mang yo a ka tsenyang ngongorego

- Motho mongwe le mongwe ope yo o dirang mo kgatlhegelong ya gagwe ka namana;
- Motho ope yo o dirang mo boemong jwa motho yo mongwe yo o sa kgoneng go itirela ka leina la gagwe;
- Motho ope yo o dirang jaaka leloko la setlhophapha kgotsa mo dikgatlhegelong tsa setlhophapha sa batho;
- Motho ope yo o dirang mo kgatlhegelong ya setshaba;
- Setlamo sepe kgotsa mokgatlho ope o o dirang mo dikgatlhegelong tsa maloko a sone.



Diphitlhelelo tsa SAHRC

Fa e sale ka tlhomo ya yone SAHRC e nnile le seabe mo temosong le phitlhelelo ya ditshwanelo tsa botho mo Aforikaborwa ka:

- Go batlisisa dingongorego tsa, le go dira dipotso tsa phatlalatsa ka ga ditlolomolao tse di anameng tsa ditshwanelo tsa botho;
- Go tlhokomela dikgetsi tse di masisi tsa ditlolomolao tsa ditshwanelo tsa botho le tswelelo ya tsone ka go dirisa dikgotlatshekelo;
- Go tlhokomela le go begela Palamente ka ga tswelelo ya puso mo phitlhelelong ya ditshwanelo tsa loago le ikonomi tsa botlhe mo Aforikaborwa;
- Go dira diwekešopo, mananeo a katiso, matsholo a thuto ya botlhe le tshegetso ya go fitlhelela baagi, diseminara, dipaka tsa go neela tshedimosetso le ditlhagiso;

- Go tlhama le go anamisa matheriale wa thuto le diphasalatso ka ga ditshwanelo tsa botho;
- Go tlhokomela le go tshegetsa tsenyotirisong ya Molao wa Tsweletso ya Phitlhelelo ya Tshedimosetso (PAIA) le Molao wa Tsweletso ya Tekatekano le Thibelo ya Kgetholo e e Gobelelang (PEPUDA);
- Go tlhokomela bobegakgang go latedisa dintlhha tsa ditshwanelo tsa botho;
- Go tsaya karolo le go nna le seabe mo puisanong ya ditshwanelo tsa botho mo maemong a kgaolo, a bosetšhaba le a boditšhabatšhaba.

Pegelo e teng mo webosaeteng ya www.sahrc.org.za

Dintlha tsa Kgolagano

DIKANTORO TSA POROFENSE

Eastern Cape

Address: 4th Floor Oxford house,
86 Oxford Street, East London, 5200
Mogala: 043 722 7828/21/25 | Fekese: 043 722
7830

Motsamaisi wa Porofense

Rre Abongile Sipondo

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene: Yolokazi
Mvovo
Imeile: ymvovo@sahrc.org.za

Free State

18 Keller Street, Bloemfontein
Mogala: 051 447 1130 | Fekese: 051 447 1128

Motsamaisi wa Porofense

Mr. Thabang Kheswa

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene: Alinah
Khompeli
Imeile: akhompeli@sahrc.org.za

Limpopo

First Floor, Office 102, Library Garden Square,
Corner of Schoeman and
Grobler Streets, Polokwane
Mogala: 015 291 3500 | Fekese: 015 291 3505

Motsamaisi wa Porofense

Mr Victor Mavhidula

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene:
Mahlatse Ngobeni
Imeile: mngobeni@sahrc.org.za

Northern Cape

45 Mark and Scot Road,
Ancorley Building, Upington
Mogala: 054 332 3993/4 | Fekese: 054 332
7750

Motsamaisi wa Porofense

Ms Chantelle Williams

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene: Zukiswa
Louw
Imeile: zlouw@sahrc.org.za

Western Cape

7th Floor ABSA building,
132 Adderley Street, Cape Town
Mogala: 021 426 2277 | Fekese: 021 426 2875

Motsamaisi wa Porofense

Adv Lloyd Lotz

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene:
Shafeeqah Salie
Imeile: ssalie@sahrc.org.za

Gauteng Office

2nd Floor, Braampark Forum 3,
33 Hoofd Street, Braamfontein
Mogala: 011 877 3750 | Fekese 011 403 0668

Motsamaisi wa Porofense

Rre Buang Jones

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene:
Nthabiseng Kwaza
Imeile: nvkwaza@sahrc.org.za

KwaZulu-Natal

First Floor, 136 Margaret Mncadi, Durban
Mogala: 031 304 7323/4/5 | Fekese: 031 304
7323

Motsamaisi wa Porofense

Ms Tanuja Munnoo

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene:
Kathleen Boyce
Imeile: kathleenboyce@sahrc.org.za

Mpumalanga

4th Floor Carltex Building,
32 Bell Street, Nelspruit
Mogala: 013 752 8292 | Fekese: 013 752
6890

Motsamaisi wa Porofense

Mr Eric Mokonyama

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene: Carol
Ngwenyama
Imeile: cngwenyama@sahrc.org.za

North West

25 Heystek Street, Rustenburg
Mogala: 014 592 0694 | Fekese: 014 594
1069

Motsamaisi wa Porofense

Ms Mpho Boikanyo

Motho yo ka ikgolaganngwang le ene:
Poppy Mochadibane
Imeile: pmochadibane@sahrc.org.za

Tsela ya go ikgolaganya le SAHRC

Forum 3, Braampark Office Park, Braamfontein

Johannesburg

Mogala No: 011 877 3600

www.sahrc.org.za

lmeile: info@sahrc.org.za

complaints@sahrc.org.za

Twitter: @SAHRCCommission

Facebook: SA Human Rights Commission

